



Termine di referendum: 6 ottobre 2022

Decreto federale che approva un Protocollo tra la Svizzera e la Macedonia del Nord che modifica la Convenzione per evitare le doppie imposizioni

del 17 giugno 2022

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale
(Cost.)¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 17 novembre 2021²,
decreta:

Art. 1

¹ Il Protocollo del 19 maggio 2021³ che modifica la Convenzione del 14 aprile 2000⁴ tra il Consiglio federale svizzero e il Governo della Repubblica della Macedonia del Nord per evitare le doppie imposizioni in materia d'imposte sul reddito e sul patrimonio è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

¹ RS 101
² FF 2021 2845
³ FF 2021 2847
⁴ RS 0.672.952.01

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

Consiglio nazionale, 17 giugno 2022

La presidente: Irène Kälin

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 17 giugno 2022

Il presidente: Thomas Hefti

La segretaria: Martina Buol

Data della pubblicazione: 28 giugno 2022

Termine di referendum: 6 ottobre 2022